

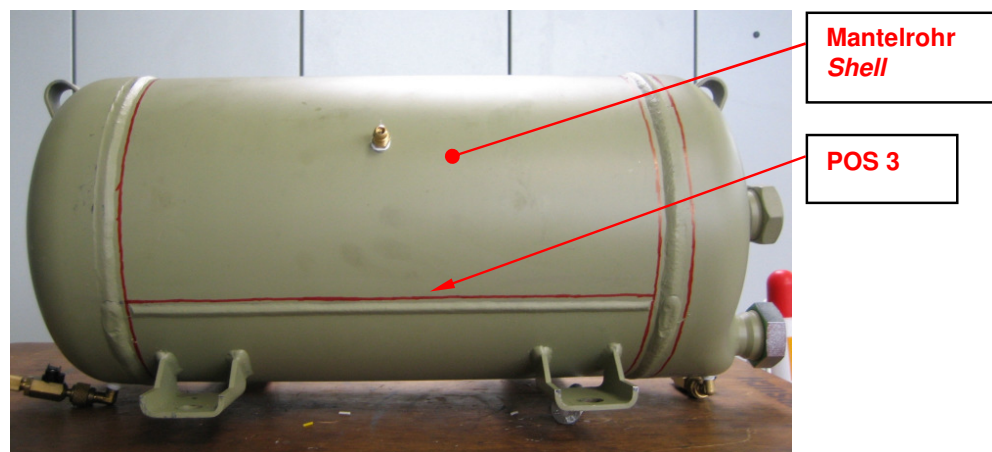
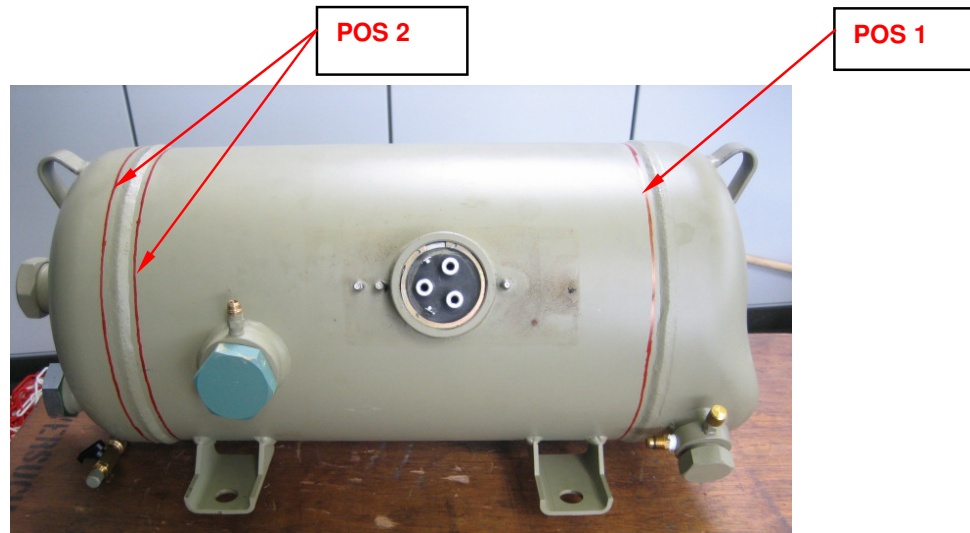
Vorlage zum Auftrennen von Scrollverdichtern
Guideline for cutting scroll compressors

11.07.07

T. Varga

Folgende Verdichtertypen werden wie auf den Bildern dargestellt aufgetrennt.
Following compressor types will be cut like it is shown on the pictures.

Verdichtertypen / Types: **ELH725; ELH730; ELH 736; ELA 743**



POS 1 Rundschweißnaht:
Welding seam

Mantelrohr 0-10 mm links der Schweißnaht umlaufend durchtrennen; Tiefe 4mm / *Cut through shell 0-10mm on left side next to the welding seam; depth 4mm*

POS 2 Rundschweißnaht:
Welding seam

0-10 mm rechts und links der Schweißnaht umlaufend durchtrennen; Tiefe 4-6mm. / *Cut through 0-10mm on left and right side next to the welding seam; depth 4-6mm*

POS 3 Längsschweißnaht:
Straight welding seam

Mantelrohr 0-10 mm neben der Längsschweißnaht durchtrennen; Tiefe 4mm / *Cut through shell 0-10mm next to the welding seam; depth 4mm*